

Setembro de 1998

Boletim do CWSP

Informativo do Grupo de CW de São Paulo
Estação Oficial PY2GCW
Caixa Postal, 1807 - SP 01059-970
Ano XX Número 142
CGC 44.964.419/0001-39

Editorial

O S-meter vai mal, obrigado

– OK, colega você chega estourando os canecos aqui com 59 plus. Mas poderia repetir seu nome, seu QTH e a minha reportagem?

Porque as pessoas mentem? Por que reportar 59(9) se o indicador de força relativa marca somente 2 ou 3? Pode-se argumentar que o que vale realmente é o áudio que chega até a estação receptora e, para reforçar isso, exemplifica-se com um hipotético receptor que não tenha S-meter, quando então vai-se pelo ouvido. Certo, mas no caso acima o nosso amigo não estava escutando bem. Não podia dar 59. Nem podia dar "5" como legibilidade.

Quantas vezes você já ouviu isso nas faixas? Já se tornou um procedimento tão normal que ninguém mais respeita o coitado do S-meter. Talvez isso decorra do hábito adquirido em contestes onde, para simplificar, se estabelece um 59 para fonia e um 599 para o cw. Pode ser. Há softwares que já vêm com o rst default. Num concurso até que se explica isso, pois o que conta é a velocidade. Em contestes, time is money, ou melhor, point. Mas, trabalhando um dx ou qualquer outra estação, por que escamotear a informação verdadeira que poderia ser útil ao colega que está no outro lado? Muito provavelmente porque como está todo mundo mentindo, eu também não quero ficar para trás. Este "ficar para trás" significa que outros podem

estar corujando e vão achar que eu não tenho boa recepção. Oh, que coisa horrorosa, não? Na verdade, isso indica uma profunda insegurança da parte de quem mente. Ele tenta reduzir a dissonância e compor a insatisfação com o sinal que lê no S-meter, inflacionando as medições.

Por isso a gente fica surpreso quando coruja e ouve todo mundo dar 59(9) e de repente a estação some lá no fundo. Não é que a propagação estava muito boa e ficou muito ruim assim de repente, sem mais nem menos. A propagação estava ruim. É, então, quando se manifestam os "ouvidos de ouro". Ninguém está ouvindo bem, só ele. Ele sabe que está difícil de ouvir, e daí não consegue resistir ao ataque de narcisismo e dá um 59(9) quando todo mundo está raspando o tacho para conseguir escutar. Esse mau hábito confunde as coisas. Confesso que no começo eu também ficava inseguro quando ouvia alguém dar 59 para uma estação que eu ouvia com S3 ou S2. Mas, com o tempo e com mais experiência, aprendi que muitas vezes há calibrações diferentes de S-meters e poucas vezes existe essa diferença real que o outro quer fazer crer, ou seja, a diferença entre ouvir e não ouvir: eu ouço e você não ouve. Puxa, que maldade! Nestas algumas décadas que tenho de rádio e pela experiência de ter mudado várias vezes de QTH, já tive realmente recepções maravilhosas e recepções ruins. Tudo depende de todos aqueles fatores que estamos cansados de saber e de enumerar, como antenas, local, qrm, equipamento etc etc etc. Mas, com equipamentos e antenas razoavelmente equivalentes não há essa diferença. Seja sincero: quantas vezes você deu 59(9) e o essímetro mal se mexia?

* * *

Depois dos Sem-Teto, dos Sem-Terra, agora temos os Sem-Licença. Continuo assustado com a invasão das faixas de amadores por clandestinos, comerciais, piratas, bucaneiros e flibusteiros. Em vhf há tráfico de drogas descarado, sem nenhuma preocupação em disfarçar. Em 21,025 MHz, 15m, há sempre uma rodada em fonia, todos com S9 (de verdade) e pouco se lixando para todos nós que pagamos taxas e mais impostos e somos fiscalizados porque é mais fácil fiscalizar-nos do que a eles. *Arrectis Auribus*

de PY2EGM – Sérgio

Coluna Técnica

Dicas aos novatos na saga do DX

Embora este seja um boletim que privilegia a operação em CW, nunca é demais enumerar algumas dicas para melhorar a qualidade de operação em fonia para os colegas que começam na difícil arte do DX.

MY LOCATOR? – Ao passar o QTH muita gente diz "my locator is São Paulo", confundindo a palavra locator, com location. Locator não é uma cidade. É uma expressão alfanumérica que designa a posição geográfica da estação. O que se deve dizer é "my location" no caso de enunciar a cidade. Ou então passar também o seu grid locator.

SÚCHI AMERICA? – Puxa, é tão fácil dizer "saut-américa". Não precisa ter estudado em Harvard.

PORTUNHOL – Todos nós cometemos erros ao falar outra língua. Mas não precisa exagerar, né?

Não tente falar espanhol achando que basta botar um "u" ou um "e" que resolve. É melhor falar português pausadamente do que cometer algumas gafes tipo "Cueca Cuela", que só prejudicam a nossa imagem no exterior. Assim vale também para o inglês. Basta dar uma olhada no dicionário ou prestar atenção a um comunicado em inglês e extrair o necessário. Corujar muito foi, é, e continua importante.

O fato de uma língua ser parecida com a nossa não quer dizer que você possa falar qualquer coisa e ser entendido. Já aconteceu num almoço de confraternização do Mercosul, um PY dizer a um LU: premitalhe ofrererlo um sorviete de moriango !!!!! Alguém aqui já tomou um sorviete ou comeu moriango? Nem lá.

Uma vez, numa reunião parecida, um HK3 perguntou a um PY: "tienes fósforos?" Ao que o brasileiro prontamente respondeu: "Non tiengo nadie". Três palavrinhas, três erros: "Non", está errado; "tiengo" também; e "nadie" quer dizer ninguém. E para a sobremesa ele pediu "pêjegos en calda", que em espanhol se deve dizer "duraznos en almíbar". Conta-se com a boa vontade do garçom.

CODIFICAÇÃO – Há QSOs em que a perda de tempo é enorme, simplesmente porque um dos interlocutores, além de não dominar a língua em que o comunicado é realizado, usa uma fonética inadequada. Junte-se a isto QRM/QRN e pronto. A ou-

tra parte não entende mesmo. Então, fica aquele vai e vem desagradável.

Aprenda o alfabético fonético internacional e se as condições não permitirem, não tente variar. Isso só vai causar confusão. Se as condições estão boas, pode não fazer muita diferença (embora seja des-recomendado pelas normas) se você codifica o seu indicativo PU0XXX como "Parintins-Unicórnio-Nulo-Xerox-Xavier-Xantipa. Mas, se as condições estão meio difíceis, use o alfabético fonético internacional, criado exatamente para isso.

FALAR DEMAIS – Não fique se exibindo ao trabalhar uma estação DX, perguntando como é a vida dele lá, que carro ele tem, quanto custa o aluguel de um vídeo-cassete etc. Normalmente as pessoas fazem isso para se mostrarem íntimas do DX. Enquanto nós, pobres mortais lutamos para conseguir chegar até lá, ele bate um tranqüilo papo com a figurinha. Claro que não é proibido conversar com uma estação DX no meio de um pile-up, mas só quando o DX puxa conversa ou faz perguntas. Lembre-se que todo mundo está esperando a vez. Não faça com os outros o que você não gostaria que fizessem com você.

Por outro lado, se você está sendo alvo de um pile-up, confirme o indicativo do colega que você atendeu, senão ele fica na incerteza se você voltou para ele e entendeu tudo ou não. Muitos operadores que não querem dar o braço a torcer por não ter ouvido direito a estação, simplesmente dizem QSL e prosseguem no pile-up. Ouve-se muito este procedimento em 10m, onde a propagação costuma ser errática.

PREFIXO, SUFIXO E INDICATIVO – Prefixo é uma coisa, sufixo é outra. Os dois compõem um indicativo. O prefixo de alguém não é PU0XXX; este é o indicativo. O prefixo é só o PU0. O sufixo é composto das letras que seguem o prefixo, no caso, XXX. O termo prefixo tem sido usado erroneamente como indicativo.

MIKES DE GANHO ETC – Muitos operadores vêm com hábitos adquiridos em "outras avenidas" e têm uma transmissão tão sobremodulada, comprimida e processada, que se torna difícil entendê-los, mesmo em boas condições de propagação. Microfone agudo para melhor penetração é uma coisa, mas modulação distorcida é outra coisa: horrível e irritante.

de PY2EGM – Sérgio

QRM/QRN

Temotu H40 – É a mais nova Entidade (argh!) do DXCC. As operações H40AA e H40AB foram aceitas e os créditos para este novo país poderão ser submetidos após 01 de outubro de 1998. São válidos todos os QSOs havidos após as 23:59 UTC de 31 de março de 1998. Valem como Temotu as operações efetuadas nas ilhas Santa Cruz, Reef, Duff e do grupo de ilhotas Vanikolo.

Com a adição de Temotu o DXCC volta a ter 329 entidades (argh!) válidas. Para acompanhar as alterações de países do DXCC vejam as edições dos boletins do CWSP de números 137 e 138. **Pratas BV9** – Conforme já anunciado neste boletim, os rumores de uma operação a Pratas estão se intensificando, consta que deverá ocorrer em outubro. Paul BV4FH pede os interessados neste raro país que mandem e-mail para bv4fh@ms2.hinet informando o modo e banda necessitada. Estas informações serão retransmitidas às autoridades como argumento para obtenção da licença.

Uganda 5X – O veterano Jacques Calvo, F2CW, volta a ativa e estará operando de Kampala como 5X2CW, obviamente em CW. QSL via ZL3CW.

Eritrea E3 – Correm rumores de uma operação para breve. Voltaremos ao assunto.

Rotuma Island 3D2 – Roberto EA4DX estará ativo como 3D2DX até 19 de setembro em todos os modos e bandas. QSL via EA4DX

Mali TZ – Bob, K4RB ex-WA4FVT, está ativo de Bamako operando CW como TZ6DX, Bob opera apenas 10 a 40 metros. QSL via K4DX.

Cambodia XU – Mirek, HS0/VK3DXI, estará ativo de Phnom Penh até 09 de setembro com um dos seguintes indicativos XU2DXI, XU2A or XU2C em todos os modos e bandas. QSL via DL4DBR.

St Pierre e Miquelon FP – Karl, Fred, Rick, Todd, Greg e Mike, respectivamente AA9MN KF9YL, KF9ZZ, N2CKZ, N9GL e N9CHQ estarão QRV em todos os modos e bandas até 5 de setembro. QSL via home call.

Southeast Asia ??? – Walter e Volker, DK9HN e DL9YX informam que estarão ativos de um raro país do sudeste asiático durante as 2 primeiras semanas de setembro, operando em todos os modos e bandas. Esses dois ativos DXers sempre

põem coisas boas no ar portanto fiquem atentos. A informação de QSL será informada durante a operação.

Singapore 9V – Mirek, HS0/VK3DXI está de mudança para Singapura e espera reativar seu antigo indicativo 9V1XE para os próximos anos.

Western Malaysia 9M2 – Tex, 9M2TO, estará ativo somente em CW da ilha Lulau Perhentian (AS-073). QSL via JA0DMV

Nigeria 5N – Dave, 5N0/OK1AUT, estará morando em Lagos durante os próximos anos. Dave espera colocar Nigéria em 160 metros. QSL via OK1AUT.

Svalbard Island JW – Eis uma boa chance para trabalhar a zona 40, Borge e Olav, LA4KQ e LA9OI estarão operando como JW4KQ e JW9OI entre 4 e 6 September. QSL via home call.

Albania ZA – Os operadores do Radio Club Partizani estarão utilizando o indicativo ZA0IS na ilha Sazan (EU-169) entre 2 e 15 de setembro, com linear e antena vertical. QSL via ZA1K (Arben Goxhaj, Box 1, Westbrook, MN 56183, USA).

Gibraltar ZB – As estações ZB2 estão autorizadas a utilizar o prefixo ZG2 durante as comemorações do Dia Nacional de Gibraltar em 10 de setembro. Martyn G3RFX estará ativo como ZG2FX. QSL via G3RFX.

Mayotte FH – Bruno TK5PB estará ativando Mayotte em Novembro, em 4 diferentes ilhas, voltaremos ao assunto.

Midway KH4 – Os membros da Midway-Kure DX Foundation estarão ativos como K4M entre 20 e 25 de setembro em todos os modos e bandas. Midway vale como OC-030 para o IOTA.

Micronesia V6 – O casal JH8BKL (OM) e JF8IYR (YL) estará operando de Kosrae Island (OC-059) entre 4 e 7 de setembro em todos os modos e bandas. QSL via JH8BKL

Amsterdam Island FT5 – Continuam os preparativos para a grande operação de Amsterdam no final do ano. Para maiores informações visitem o site da operação <http://perso.easynet.fr/~f5nod/>

Tunisia 3V – Pela primeira vez em 40 anos haverá uma operação de Querqueneh Island IOTA AF-073 entre 11 e 18 de setembro em todos os modos e bandas. QSL via HB9DNE (a confirmar).

QSL Managers

7N2PYF	Shozo Kokawa, 1173-62 Azuma-Tyo, Yaita City Tochigi, 329-2136, Japan
7Z1IS	Ibrahim Saud, P.O.Box 3361, Al kho-bar 31952, Saudi Arabia
9K2HN	Hamad J.Al-Nusif, P.O.Box 29174, 13152 Safat, Kuwait
9V8RH	David H.Rankin, P.O.Box 14, Pasir Panjang, 911121 Singapore
BD4SE	Chen Yu Ming, 8 Taoyuan Road, Jin-xi, Kunshan, Jiangsu 215324, China
BV4HB	Shyh-Ching Lin, P.O.Box 2006, Tai-chung, Taiwan
BV4YE	Miaoli Group Station, P.O.Box 35, Toufen, Miaoli, Taiwan
EP2MKN	Majid Kiani Nejad, P.O.Box 91375-1175, Mashhad, Iran
ER1LW	Lysy Wiacheslav, P.O.Box 112, Chisinau, MD-2012, Moldova, C.I.S.
EU2R	Igor, P.O.Box 57, Minsk 220036, Byelorussia
EW8WA	Gomel Radio Club, P.O.Box 105, Gomel 246050, Byelorussia
F6HKA	Bertrand Banlier, 45 Rue de l'Alma, F-87100 Limoges, France
FK8HC	Franck Petitjean, P.O.Box 7636, Ducos, F-98801 New Caledonia
FK8VHN	Didier Lavis, Caserme Normandie, P.O.Box 12, F-98842 Noumen Cedex, New Caledonia
FO5JR	Albert, P.O.Box 10127, 98711 Paea, Tahiti, French Polynesia
FR5HR	Rene Allegre, 56 Rue Leconte de Lisle B d N, F-97411 La Plaine Saint Paul, Reunion Island
H44NC	Norried Chaisson, P.O.Box 168, New Georgia Island, Munda, Western Province, Solomon Islands
P43P	Jacobo Oduber, P.O.Box 685, Oranjestad, Aruba
PJ9I	Ernest Lichtert, P.O.Box 155, Curaçao, Netherlands Antilles
SU1SK	P.O.Box 62, Hobra Alma 13411, Cairo, Egypt
V51ER	Robbie, P.O.Box 602, Tsumeb, Namibia
XW2A	Hiroo Yonezuma, P.O.Box 2659, Vientiane, Laos
XX9ER	Mr. Freeman Cheong, P.O.Box 6018, Macau
YI1ZN	Dr.Ahmed A.Razaq, P.O.Box 916, 12112 Baghdad, Iraq
YN9/TI9SU	Ben, P.O.Box 9, Pital 4437, Costa Rica

ZL3CW Jacky Calvo, Box 593, Pukekohe 1800, New Zealand.

Noticiário Geral

ALMOÇO DO CWSP – O almoço comemorativo dos 22 anos do CWSP será realizado no dia 12 de setembro no mesmo local dos anos anteriores, Churrascaria Estrela do Sul, no estacionamento do Shopping Center Norte a partir das 12:00 horas. Na oportunidade serão entregues o prêmios referente ao Concurso Integração Brasil em CW 1997. Você está convidado, compareça e traga seus familiares para este tradicional encontro de amigos. Não é necessário reserva antecipada.

O CWSP, registra com muita alegria, o ingresso em seu quadro associativo da Alexandra, PY2KTT e que em breve, também será usuária do indicativo PY7YL. Há alguns anos não recebíamos uma YL em nosso quadro de operadores, o que já estava gerando preocupações em virtude do nosso Diploma CWYL, cujo regulamento requer contatos com YL do quadro de operadores do CWSP.

PPC Carioca – Causou-nos certa preocupação a correspondência recebida deste importante Grupo de CW, enviada por seu coordenador.

Sinceramente não entendemos a “guinada” no seu programa de diplomas, agora também concedendo diplomas em qualquer modalidade de HF (SSB, CW, AM).

Em respeito ao atual coordenador limitamos nosso comentários a interrogar se esta mudança está de acordo com os estatutos que originou a fundação do Grupo.

Reciprocidade – Estamos notando há algum tempo, a falta de notícias de algumas entidades as quais regularmente o CWSP envia seu boletim informativo.

Lista de Managers – Está disponível na página gráfica do CWSP, uma lista de managers de DX contendo mais de 350 endereços que foram publicados neste boletim durante os últimos 12 meses. Para os demais interessados que não possuem internet, favor fazerem solicitação via caixa postal do Grupo anexando SASE.

Boletim via e-mail – Os associados com endereço eletrônico, que optarem por receber o Boletim via Internet, queiram por gentileza informar-nos via e-mail para cwsp@qsl.net. Esta providência nos poupará despesas com correio.

Concursos

LZ DX Contest – Organizador: BFRA

Modo: **CW**, das 12:00 UTC de sábado dia 5 às 12:00 de domingo dia 6 de setembro. Bandas: 10 a 80 metros. RST + Zona ITU. **QSO**: com estações LZ em qualquer modo e banda vale 6 pontos, com outra outro continente, 3 pontos, com o mesmo continente, 1 pontos, com o mesmo país, 0 pontos. **Multiplicadores**: Cada Zona ITU valem 1 ponto por banda. **Logs**: serão recebidos até 30 dias após o encerramento do concurso, e devem ser enviados para: Central Radio Club, PO Box 830, Sofia 1000, Bulgária.

Scandinavian Activity Contest – Organizador: Vários.

Modo: **CW**, das 15:00 UTC de sábado dia 19 de setembro às 15:00 UTC de domingo dia 20 de setembro. Bandas: 10 a 80 metros. RST + N^o seqüencial. Pontos: QSO com estações scandinávicas valem 1 ponto em 10 a 20 metros e 3 pontos em 40 e 80 metros. Multiplicadores: Cada diferente estação scandinávia valem 1 ponto por faixa. Logs: serão recebidos até 31 de outubro. A organização deste concurso é revezada anualmente entre os radioamadores scandinavios. Em 1997 o organizador foi Jan Almedal, LA9HW, Tunet, N-1825 Tomter, Norway. Pse: Aguardem a confirmação do organizador para 1998.

Concurso GPCW – Organizador: GPCW

Modo: **CW**, das 12:00 PT2 de sábado dia 26 às 12:00 PT2 de domingo dia 27 de setembro. Faixas: 20 e 40 metros. Mensagens: Apenas a troca de RST, estações QRP devem, acrescentar /QRP. Pontos: 1 por QSO confirmado. Multiplicadores: São multiplicadores os diferentes pfx brasileiros, inclusive os especiais, trabalhados por faixa. O valor de cada um é determinado pela quantidade total de multiplicadores obtidos em cada faixa; até 10, valem 2, até 15, 3 e acima de 15 valem 4. Classificações: Em duas partes; Divisão verde compreendendo regiões Norte, Nordeste, Ilhas Oceânicas, Estados MT e MS e Divisão azul compreendendo regiões Sul, Sudeste, Estados GO e DF. Logs: Serão recebidos até 31 de outubro, e devem ser enviados para: GPCW, Grupo Praiano de CW, Caixa Postal, 556, Santos, SP, 11001-970.

Outros Concursos em setembro:

05/09 –CW – AGCW Handtasten-Party

05/09 –SSB – IARU Reg. 1 Fieldday

05/09 –SSB – All Asian DX-Contest

06/09 –SSB – Panama Anniversary Contest

06/09 –CW – N. American Sprint Contest

12/09 –SSB – European DX-Contest

12/09 –SSB – N. American Sprint Contest

19/09 –DIG – HF-FAX Contest

26/09 –SSB – Scandinavian Activity

26/09 –DIG – CQ-WW-DX- RTTY Contest

Nota: O CWSP possui regulamento completo de todos os concursos publicados nesta coluna, e poderão ser fornecidos mediante o envio de SASE.

SECRETARIA

Anuidade e vencimento – R\$ 20,00. Por favor evitem fazer o pagamento através de vale postal. Verifique a etiqueta de seu endereçamento no seu BI, onde consta o mês do vencimento para sócios.

Assinantes – Verifique a etiqueta de endereçamento, pois lá consta o número do BI que encerra a validade da sua assinatura. Os pagamentos devem ser feitos através de cheque nominativo ao CWSP, enviados para a Caixa Postal.

Novos Associados: Alexandra PY2KTT

Correspondência recebidas: PP5AVM, PS7AB, PS7ZZ, PU2PSZ, PY2DBU, PY2MPK, PY4AST, PPC, Antenas Electril, Labre/RJ.

E-mails recebidos: PS7AB, PS7ZZ, PY2KTT, PY2MPK, PY2DBU, PY2ZEB.

Publicações – AN-EP, GPCW, CWAS.

Reforço de Caixa – Agradecemos aos associados Eric PY2MPK e Alfredo PY2ZEB pelas contribuições espontâneas que vieram reforçar o caixa do grupo.

Diplomas expedidos – Básico N^o 1059 - PY4AST.

Desligamento – Solicitou desligamento das funções de Secretário e Tesoureiro o colega José W. Ramos PU2RCM.

QSL padronizados – Exclusivo para sócios, está disponível a R\$ 35,00 o milheiro, não inclusas as despesas postais.

Equipamentos Montados – Fornecemos somente o Manipulador iâmbico (sem o batedor) Accukeyer. Para o QRP Paulistinha (TX e RX) a xtal 7030 kHz, QRP TX só fornecemos as placas.

Assinaturas – Poderão ser solicitadas através da remessa de cheque nominal ao grupo no valor de R\$ 15,00 (12 números). Assinaturas para o exterior US\$ 30.

Agradecimentos – DX NEWS, DX-NL, HF-DX, TDXB, DXPRESS, INSIDE DX, OPDX, PY2YP, PY2EGM, PY2XB-6 e PY2NFE, cujas colaborações ajudaram a fazer este número.

Este Boletim é publicado mensalmente pelo CWSP e distribuído gratuitamente aos associados, grupos de CW e publicações especializadas.

Reprodução autorizada desde que citada a fonte. Vedada a reprodução de matérias assinadas sem o expresso consentimento do autor.

Diretoria do CWSP

Presidente PY2SP Ademir Moreira
Vice-presidente PY2YN Susumu Isoya
Concursos PY2FM Francisco M. Neto
Divulgação PY2YP Cesar A C Rodrigues
Est. PY2GCW PY2YN Susumu Isoya
Dep. Técnico PY2NFE Ronaldo Brisolla
Diplomas e BI PY2SP Ademir Moreira